

494359-2026 - Hange

Prantsusmaa – Lennujaamateenused – Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris Orly

OJ S 136/2026 17/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused - Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: AEROPORTS DE PARIS

E-posti aadress: dhasg@adp.fr

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija on võrgustiku sektori hankija

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Lennujaamaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris Orly

Kirjeldus: • L'attributaire de la concession aura pour mission d'exploiter, entretenir, renouveler et développer, à ses risques et périls, dans les conditions fixées par la convention de concession, les installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures ainsi que les oléo réseaux, pour l'aéroport Paris-Orly. • Aéroports de Paris mettra à disposition du concessionnaire les installations de réception, d'expédition et les oléo réseaux. Le concessionnaire assumera la garde des emprises, des ouvrages, des installations et plus généralement de l'ensemble des biens qui lui sont remis par Aéroports de Paris, dans les conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus. A ce titre, le concessionnaire assurera la maîtrise d'ouvrage des travaux sur les installations et équipements précités. • Durée de la concession : Le contrat de concession entrera en vigueur dès sa signature et sera conclu pour une durée d'exploitation de 17 ans et 3 mois à compter du 1er janvier 2028. Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables. Cette durée est fixée conformément à l'article L. 31147 du code de la commande publique, aux termes duquel les contrats de concession sont limités dans leur durée en fonction de la nature et du montant des prestations ou des investissements à réaliser. • Modalités de financement : La convention est passée selon le régime des concessions dans lequel le concessionnaire assume le risque économique lié à l'activité concédée. Le concessionnaire se rémunère à travers l'exploitation des équipements et installations de réception et de distribution, auprès des compagnies pétrolières qui distribuent des carburants d'aviation aux aéronefs des compagnies aériennes exploitant à Paris-Orly. • La consultation comporte une option obligatoire : le développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF). • Un descriptif technique détaillé figure dans le Règlement de consultation relatif à la phase de remise des candidatures joint au présent avis de concession. • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises

complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • Le terme "Marché "et "Accord-cadre" dans le présent formulaire sont à remplacer par le terme "concession".

Menetluse tunnus: 06aea142-f138-491b-8395-955730549360

Sisemine tunnus: SPA023484

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Lepingu täiendav olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 63731000 Lennujaamateenused

Täiendav liigitus (cpv): 63733000 Õhusõidukite tankimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Rue des Pistes

Linn: ATHIS MONS

Sihtnumber: 91200

Riik – jaotus (NUTS): Essonne (FR104)

Riik: Prantsusmaa

Lisateave: Une partie des installations et prestations seront réalisées en zone réservée dont l'accès est strictement réglementé et soumis notamment à la détention d'un titre de circulation aéroportuaire (badge rouge) pour le personnel ainsi que d'une autorisation de circulation pour les véhicules et engins.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 250 000 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: La remise du Dossier de Consultation des Entreprises aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. • Attention à ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. Les candidatures devront être déposées sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La consultation s'exerce en deux phases : 1/ Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. A ce stade les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents précisés dans le présent avis JOUE. 2/ Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. • Ainsi, après la clôture de la phase candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à venir télécharger gratuitement, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. • Sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR /min). • Les négociations pourront être organisées en phases successives et n'être poursuivies qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes. • La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne

s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/23/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris-Orly

Kirjeldus: • L'attributaire de la concession aura pour mission d'exploiter, entretenir, renouveler et développer, à ses risques et périls, dans les conditions fixées par la convention de concession, les installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures ainsi que les oléo réseaux, pour l'aéroport Paris-Orly. • Aéroports de Paris mettra à disposition du concessionnaire les installations de réception, d'expédition et les oléo réseaux. Le concessionnaire assumera la garde des emprises, des ouvrages, des installations et plus généralement de l'ensemble des biens qui lui sont remis par Aéroports de Paris, dans les conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus. A ce titre, le concessionnaire assurera la maîtrise d'ouvrage des travaux sur les installations et équipements précités. • Durée de la concession : Le contrat de concession entrera en vigueur dès sa signature et sera conclu pour une durée d'exploitation de 17 ans et 3 mois à compter du 1er janvier 2028. Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables. Cette durée est fixée conformément à l'article L. 31147 du code de la commande publique, aux termes duquel les contrats de concession sont limités dans leur durée en fonction de la nature et du montant des prestations ou des investissements à réaliser. • Modalités de financement : La convention est passée selon le régime des concessions dans lequel le concessionnaire assume le risque économique lié à l'activité concédée. Le concessionnaire se rémunère à travers l'exploitation des équipements et installations de réception et de distribution, auprès des compagnies pétrolières qui distribuent des carburants d'aviation aux aéronefs des compagnies aériennes exploitant à Paris-Orly. • La consultation comporte une option obligatoire : le développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF). • Un descriptif technique détaillé figure dans le Règlement de consultation relatif à la phase de remise des candidatures joint au présent avis de concession. • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • Le terme "Marché "et "Accord cadre" dans le présent formulaire sont à remplacer par le terme "Concession".

Sisemine tunnus: SPA023484

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Lepingu täiendav olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 63731000 Lennujaamateenused
Täiendav liigitus (cpv): 63733000 Õhusõidukite tankimisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF).

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Rue des Pistes

Linn: ATHIS MONS

Sihtnumber: 91200

Riik – jaotus (NUTS): Essonne (FR104)

Riik: Prantsusmaa

Lisateave: Les installations de stockage, de réception et de distribution d'hydrocarbures sont implantés sur les communes d'AthisMons et de Paray Vieille Poste dans le département de l'Essonne (91).

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2028

Kestuse lõppkuupäev: 31/03/2045

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables.

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 250 000 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises aux candidats invités à soumissionner <https://ted.europa.eu/TED> sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La

séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. • Attention à ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. Les candidatures devront être déposées sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La consultation s'exerce en deux phases : 1/ Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. A ce stade les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents précisés dans le présent avis JOUE. 2/ Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. • Ainsi, après la clôture de la phase candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à venir télécharger gratuitement, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. • Sur

le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR /min). • Les négociations pourront être organisées en phases successives et n'être poursuivies qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes. • La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Activité professionnelle – habilitations : 1/ La Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) 2/ Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce (Kbis de moins de 3 mois) ou de la profession 3/ Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> 4/ L'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du 1) de l'article 5 duodecies dudit règlement ; l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006. // Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Capacités économiques : Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Capacités techniques et professionnelles : Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure.

5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teatavatele hankedokumentidele juurdepääsu piiramise põhjendus: Eriti tundliku teabe kaitse

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: prantsuse keel
Keeled, milles hankedokumentid (või nende osad) on mitteametlikult kättesaadavad:
prantsuse keel

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil:

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Variandid: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 31/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg,
Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Une partie des installations et prestations seront réalisées en zone réservée dont l'accès est strictement réglementé et soumis notamment à la détention d'un titre de circulation aéroportuaire (badge rouge) pour le personnel ainsi que d'une autorisation de circulation pour les véhicules et engins.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: jah

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta: La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire. // Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Rahastamiskord: Les sommes dues en exécution de la concession seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours.

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Vaidlustusorgan: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: AEROPORTS DE PARIS

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris
Registreerimisnumber: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris
Postiaadress: 29-45 Avenue de la Porte de Clichy
Linn: PARIS CEDEX 17
Sihtnumber: 75859
Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)
Riik: Prantsusmaa
E-posti aadress: tj-paris@justice.fr
Telefon: 0144325151

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta
Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: AEROPORTS DE PARIS
Registreerimisnumber: 552016628
Osakond: Direction des achats généraux
Postiaadress: 1 rue de France
Linn: TREMBLAY EN FRANCE
Sihtnumber: 93290
Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)
Riik: Prantsusmaa
Kontaktpunkt: Direction des Achats
E-posti aadress: dhasg@adp.fr
Telefon: 0637197683
Internetiaadress: <http://www.parisaeroport.fr/>
Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>
Hankija profiil: <http://www.parisaeroport.fr>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

477219-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 536c53d7-b2b8-462e-b19c-694c88dc89e2 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 19

Teate saatmise kuupäev: 15/07/2026 14:31:43 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel

Teate avaldamise number: 494359-2026

ELT S väljaande number: 136/2026

Avaldamise kuupäev: 17/07/2026